新民主黨黨領促修訂稅務法

（渥太華電）聯邦新民主黨領袖布洛賓抱怨有些富人不用繳交入息稅，呼籲聯邦政府訂下每人的最低繳稅額。

布洛賓表示，在一九八一年，政府未有向二百三十九名年入超過六十三萬五千元的加人徵稅，以及未有向一千二百名年入十萬元的加人徵稅。

布氏週二在國會促請立刻修訂現行法例，因爲它們「懲罰」普通工人、失業人士及養老者，而富人則可利用各種減稅辦法來逃避納稅。

財政部長麥里隆稱，加人可因減稅、資產折舊或累積虧損而避免徵稅，但他們不能年年不繳稅。

麥里隆又指出，低入息加人未必要繳付超額稅款。

中文校教師會籲請簽名支持中文課程

（雲訊）卑詩省中文學校教師會於日前舉行會員大會時，呼籲華人熱烈支持卑詩省政府公報中發表，將在公立學校正規課程中，納入中文科目之建議，切望早日付諸實現，該會希望華裔人士熱烈擁護省政府此舉，踴躍簽名，以便將華人之意見呈與省府，俾早日付諸實施。

該會簽名表格在溫哥華及列治文埠各大商號，各大酒樓及各報館華埠辦事處，均有表格可索取。至於大雲哥華區各大酒樓亦有表格可索取，表格可用中文或英文填寫均可。

華僑服務中心辦汽車保養班

（雲訊）雲哥華華僑服務中心自去年舉辦汽車保養急修班，至今已有多期，成績卓著，學員衆多，畢業後經考試及格發給證明書，對一般保養及急修問題當能應付。現該中心已進一步舉辦汽車中級班以供學員進修，並將於五月五日星期六下午三時至五時，及五月七日星期一下午七時至九時繼續舉辦汽車初級保養急修班，及於六月間舉辦國語教授汽車班，以方便慣用國語之學員，此實爲僑胞學習修保汽車之大好機會。該中心地址爲華埠歌雅街五百四十五號二樓，電話六八三・一九一八，有興趣參加者可按址查詢。

卑詩省藝術節定期月中舉行

（雲哥華訊）卑詩省藝術節慶會，定期於一九八四年五月十五日至十九日，在卑詩省片的頓埠舉行，現已積極籌備中。

五日慶會中，將有一千七百名以上藝術家，美術家，音樂家，演員，舞蹈家，歌唱家等參加。

該爲期一週慶會，將演出廿四齣戲劇，展出四百幅美術，影刻，及攝影照片，五十名音樂家舞蹈家及歌唱表演等，節目豐富，多姿多彩，想屆時必有一番熱鬧。

藝術科技中心辦健康展覽會

（雲哥華訊）雲埠固蘭胡街六百號藝術科學技術中心，定期於五月十九日星期六，二十日星期日，及廿一日星期一，一連三天，舉辦健康衞生展覽會，此次展會，且爲參加赴會人士，檢查各人身體上的心，肺及血液，如何和諧合作，又可以驗出各人的血型，全部操作由電腦進行。

入場券成人二元，看英學生及兒童一元，欲知詳情，請電話六八七八四一四查詢接洽。

余甄氏太夫人喪禮備極榮哀

（雲訊）本埠僑彥余揚慶之夫人甄秀珠女士，日前仙逝，已誌報端。昨四月廿六日下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，親友到場執紼甚衆，首由西女唱哀詩，牧師彭恩昌讀經祈禱，講述生死真諦畢，即由毅能主持祭禮，請衆起立靜默致哀，禮生：榮富，蔭群，代表獻花者有余風采總堂惠霖，雲埠余風采堂毓輝，余氏昆仲鳳和，親屬光漢，戚屬馬榮錚，盧華興，黃振輔（盧華興代）繼麻壻馬維沾，陳子華，李志新，美洲風采校友根洙，菲華聯誼會余文顯等，隨由發强講述余甄氏夫人懿行淑德，樹仁代表孝眷答謝，各親友瞻仰遺容畢，即由毅能，啓康，均禮，健漢，鄭健渠，林關友扶柩上車，途經孝宅獻花，直送至伙市蘭墓園如儀安葬，孝眷秉承甄氏夫人熱心公益遺志，捐助余風采總堂，雲埠風采堂，風采校友會，菲華聯誼會經費各五十元，計花圈素車頗多，備極榮哀，同日下午四時孝眷在新樂酒家設素餐多席以酬謝執紼親友云。

來論 工潮不應太濫用

方一民

加拿大經濟衰退失業嚴重，已經接近病入膏肓的邊緣，問題的最大癥結乃是工潮過份澎湃，無日不在罷工之中，生產停頓，投資者却步，工業紛紛遷出加國，游資南流，這是無可諱言的人所共知之事實。

但是，加國聯邦政府一直拿不出有効辦法來改善勞資關係，抑亦缺乏勇氣與決心來補救此一巨大漏洞，甚至於諱疾忌醫，亦唯恐失去工會之支持，因而坐視工潮走火入魔；今日加國工潮之濫，冠於全球。工會固然享有法定之罷工權利及自由，但是，未免令人有予取予携之感，亦似已陷入了「殺鷄取卵」的不智途徑，事無大小，動輒罷工，非惟招致本身損失工資，亦迫使工業停頓，引起連鎖反應之停業與失業影響。

最近本省某些工會封鎖某數處工地，不准業主雇用非工會勞工，此事更引起社會一般反感，主審法官判決該等工會之封鎖爲不合法，飭令其撤消封鎖，此判足見公允，但是工會反應則視爲對工會之壓力。

省長在電視中對於此事之評論，聲稱在法律之前，人人平等。工會工人及非工會工人均有同等之就業權利，不容許受到任何阻撓。筆者認爲省長此語中肯定，並無偏袒任何一方或打擊任何一方之意念。

然而工會指稱省長爲有意打擊工會。

省長公開聲明爲保障八六年博覽會工程如期完成，在必要時，省議會將提案立法限制有關工會對工程之任何罷工行動。

省府工業廳長說明，八六年博覽會若不能如期完成，則將招致本省百億元之巨大損失，對於本省經濟繁榮有嚴重影響。

筆者並非支持省府，僅本客觀立場而論。

筆者認爲省長與廳長兩人之言均爲合理可信。八六博覽會是本省當前最大之希望經濟及貿易來源之一。倘若流產，殊爲可惜。

工會之反應非常強烈，甚至於揚言發動全省大小各工會聯合大罷工抵制省府，工會大會場中，人人口誅筆伐，甚至有指稱省長爲希特拉。聯合罷工之舉，呼之欲出。

筆者向來支持工會，同情工潮，但是工潮運動澎湃至此，影響憲法保護自由之眞義，而工會竟以發動全省大罷工爲要脅，此種態度，筆者認爲失當。

省府是全省省民票選產生的民意政府，不應視之爲敵對之對象，只宜予以善意之批評。政府工會均應開誠檢討及合作，尋求解決問題之最佳方法，不應互相水火，更不應因一言而全面罷工，全省經濟生產停頓，勢必形成千千萬萬人失業，工會本身會員縱於未來所得亦不外是空虛之勝利而已，所得爲能彌補因罷工而失去之工資與金錢時間？

爲了重大理由，爲了反抗不合理之壓迫，工會應該運用法定權利實行罷工爭取合理解決。筆者極表支持此種罷工。但是，並無重大理由，只爲意氣之爭的罷工或封鎖，恐怕就很難獲得社會的同情了！

但願工會凡事冷靜，以國家與社會的利益爲大前提，以本身的重大利益不影響他人的利益爲主旨，多與政府及資方懇切合作討論，和衷共濟，共謀福利！

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即日可用、不退色、不縮水、不變樣、保證滿意假日晚上服務原價，備施一律八折優待，平過自己洗歡聞電話：253-0982 251-1684

清潔服務
電話：（604）876-3854

標記洗地毯
專漂洗各種地毯，洗窗門，洗梳化，洗石米牆價格特平，晚六時後電話二五三・五六七二

剪草園藝
電話：876-3854
專門剪草・鋪草・剪樹・種樹修樹・美化及清理庭園，工作完美，免費估價，包君滿意，請電：8733・8177或：4300・4326 GABO庭園服務公司

剪草倒樹
修樹・清理庭園・垃圾
電：251・3089 劉傑

教插花承接花球
現任教學校・電話：3224・6357 黎太
主理依頓公司插花示範
它插花師資澳洲畢業曾
楪花花球柏花日式及其

CAS 電腦會計服務
歡迎查詢
李璐琛 會計師樓
填報入息稅
年結・月結
電腦設計
電腦記帳
電話：321-4133 261-3160

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B. C. v5z 4c2
Re: 324-2039
Bus: 873-6421
QUON ENG
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保證減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎

鴻發餐廳
Hong Fa Restaurant
營業時間：每天由上午11時至凌晨三時。
七天營業
一律歡迎
粥粉麵飯 名茶咖啡 鹵味燒腊 猪什牛什 南北小菜 名廚主理
堂食外賣
237 E. Hastings St. Tel: 684-4600

在加付款 國內提貨
△飛鷹牌自行車 廣州提貨 $135.00
△鷄鴨牌14吋彩色電視機 廣州提貨 $580.00
△樂得利牌雙槽洗衣機 廣州，華慶提貨 $220.00
△永康牌手扶拖拉機 佛山，新會，廣州，海口，汕頭提貨 $1512.00
東莞（加60元運費） 珠海（加70元運費）
訂購處：捷高有限公司 溫哥華百老滙西街六〇六號 TEL. 872-3955

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳代理
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

周愛禮 周惠偉 視光博士
驗眼配鏡專家 特配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五－四二五一

加拿大皇家銀行
ROYAL BANK OF CANADA
閣下是否對於自動提款機之用法有疑問呢？
本行現有中文翻譯之自動提款機使用方法章程可解答以上之問題，此機容許閣下每天二十四小時在戶口中存入或提取款項。
歡迎駕臨索取章程和申請表格
緬街四〇〇號（奕喜士定東街）電話665－6324
片打東街二六九號（華埠分行）電話665－6323

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820
五花雲花蒸蒸鮮鮮新辛
磅旗吞旗氣氣雲春鮮運
十乾乾炸炸鮮吞捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔
零沽批發 索辦歡迎

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
逢星期二休息
春卷皮 雲吞皮 上海麵類 全蛋生麵 新鮮河粉
正宗香港式高級食品

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128—130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
（電話請撥下）
證各文件 險車牌簽 又代理保 出票代理保利 日本航空 太平洋及加 象代理 直飛香港 國泰航空 特別代理

利安旅行社
RIGHT ON TRAVEL INC.
475 MAIN ST., VANCOUVER B.C.
TEL: 687—3316
服務至上 禮貌第一
★來回香港機票及六晚豪華酒店由$1099起
★自由組合縱橫遊
日本迪士尼本卅六天遊 $462
歐洲精選十七天由$1,873起
歡樂假期中國遊由$2,590
台灣環島亞里山八天遊 $368
費用包括粵語導遊，膳宿，遊覽名勝等（機票另計）
★多倫多$299 ★紐約$389
★滿地可$329 ★三藩市$189
★溫太華$329 ★羅省$209
★賭城專線 RENO-LAS VEGAS 逢星期四、日出發
國內外特價機票 世界各地旅行團

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E B, C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
Telephone: 685—2235 685—2236
專售移民機票
香港特價機票
國內外各種機票
觀光團，辦理回國安排
環球各地旅遊
代辦旅行手續

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●現鈔服務機組
●港九均設有分行，歡迎垂詢賜教
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD C. HONGKONG

納偉旅行社
無遠弗屆●無微不至
love & white travel
加拿大運輸業
IATA ASTA
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室
dba Singapora Malaysia Thailand (HK) Tours
電話：(604)689-0501
本旅行社代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票。由八三年五月一日起逢星期四及星期日，由雲哥華直飛香港，中途不停站。特價機票，歡迎垂詢。

歐洲豪華旅遊團
＊暢遊倫敦，巴黎，日內瓦，尼斯，蒙地卡羅，羅馬，威尼斯，琉森，法蘭克福，萊茵河，阿姆斯特丹。
＊華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
＊可提前出發，可延期回程，但廿一天前訂位。
＊出發日期 八三年：十月廿七日 十一月廿四日 十二月廿五日 八四年：一月廿六日 二月廿三日 三月廿二日 四月十二日
$2048 加幣

東南亞豪華旅遊觀光團
☆暢遊香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷
☆全程十五日十四晚。
☆可延期回程。
☆包早，晚膳食。
☆觀光名勝風光。
☆華人領隊，隨團照顧，代辦手續。
☆乘搭香港國泰航空公司747巨型客機。
☆出發日期：83年12月25日。84年1月22日。
$1318加幣起

中國旅遊觀光團
＊暢遊香港，廣州，桂林，杭州，上海，北京。
＊全程十四日。
＊來回程均經香港，可提前出發，可延期回程
＊代辦手續，華人領隊，一流酒店，三餐膳食。
＊在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店。
＊可代申請旅遊完畢之後延期探親。
＊出發日期：十一月八日
$2690加幣

特價機票歡迎垂詢
國內外及世界各地
來回港台及東南亞
接辦移民特價機票

國泰航空公司聯合主辦：
中國遊 $2999 全程22天
……不到長城非好漢!!……
香港●廣州●桂林●杭州●上海●蘇州●南京●北京
出發日期：
六月三日已滿、七月八日、八月五日、九月九日、十月十四日
●由經驗帶隊，劉燦星先生DANNY LOWE領團
●全部一流酒店：香港一香港大酒店 廣州一白天鵝賓館，北京一麗都賓館
●在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
●在香港期間，每日均有旅遊節目
●出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
●代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
領隊DANNY LOWE 住家：437-1785
環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話278-4401

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD
150 E. PENDER ST. 片打東街150號
TEL: 604 669-6412, 681-3816 曉上437-6270
國內機票大減價
▲卡加利$104，點慢頓$114，沙省$146。
雷振打$156，溫尼辟$198，多倫多$249
滿地可$279，溫太華$279，紐約$389。
波士頓$399，芝加哥$329，三藩市$189
羅省$209，檀香山$329，倫敦$598。
▲中國旅行團四月份開始FR$2950。
暢遊：廣州，桂林，杭州，蘇州，無錫，南京北京，泰山，長江三峽等名勝。
▲李橫三或四日團FR$109
拉斯維加斯三或四日團FR$299
代售各地特價票：香港，台灣，星加坡，曼谷馬尼拉，吉隆坡，耶加達等地。
▲香港六晚由$1099，13晚由$1199。
代售各款賀咭，歡迎選購。

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證。豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六